

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 52

við Stjórnartíðindi EB

9. árgangur

24.10.2002

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2002/EES/52/01		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2876 – Newscorp/Telepiù)	1
2002/EES/52/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2977 – Compass/Onama SpA)	2
2002/EES/52/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.3006 – Acea Distribuzione/BTicino/Siemens)	3
2002/EES/52/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2879 – Wallenius Lines AB/Wilhelmsen ASA/HMM Relevant Business)	4
2002/EES/52/05		Tilkynning um samstarfssamninga (Mál nr. COMP/C.2/38.118 - Pressplay (áður Duet) Mál COMP/C.2/38.119 – MusicNet)	5
2002/EES/52/06		Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2752 – Kingfisher/Castorama Dubois)	6

2002/EES/52/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2843 – Amcor/Schmalbach-Lubeca)	6
2002/EES/52/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2886 – Bunge/Cereol)	7
2002/EES/52/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2887 – Klepierre/Finiper/IGC)	7
2002/EES/52/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2894 – AXA Private Equity/Bonna Sabla)	8
2002/EES/52/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2930 – KKR/Demag Holding/Siemens Businesses)	8
2002/EES/52/12	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 33/2002 - Spánn	9
2002/EES/52/13	Skrá yfir útgefnar gerðir frá framkvæmdastjórninni	9
2002/EES/52/14	Birting á ákvörðunum aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi samkvæmt 4. mgr. 13. gr. reglugerðar nr. 2407/92 um flugrekstrarleyfi til handa flugfélögum	16
2002/EES/52/15	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/23/EB frá 29. maí 1997 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi þrýstibúnað	24
2002/EES/52/16	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/25/EB frá 16. júní 1994 um skemmtibáta	25
2002/EES/52/17	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/23/EB frá 29. maí 1997 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi þrýstibúnað	26
2002/EES/52/18	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á tilskipun ráðsins 93/42/EBE frá 14. júní 1993 í tengslum við lækningatæki og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/79/EB frá 27. október 1998 um lækningatæki til sjúkdómsgreininga í glasi	28

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2876 – Newscorp/Telepiù)

2002/EES/52/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 16.10.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækið The News Corporation Limited („Newscorp“, Ástralíu), öðlast, í gegnum sérstakt fyrirtæki sem stofnað var vegna kaupanna, og í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Telepiù, sem er ítalskt áskriftarsjónvarp sem til þessa hefur tilheyrt Canal+/Vivendi Group) og Stream, sem er ítalskt áskriftarsjónvarp sem til þessa hefur verið stjórnað af Newscorp og Telecom Italia, með kaupum á hlutabréfum. Telecom Italia mun eiga minnihluta eigna í hinu nýja sameinaða áskriftarsjónvarpi.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Newscorp: fyrirtæki með starfsemi í Bandaríkjunum, Kanada, Evrópu, Ástralíu, rómönsku Ameríku og Kyrrahafsríkjunum. Starfsemi þess tekur til allskyns fjölmiðlunar þar með talið framleiðslu og dreifingu á kvikmyndum, sem og sjónvarpsútsendingar bæði um gervihnött og kapal; dagblöð, tímarit o.s.frv.,
 - Telepiù: áskriftarsjónvarpsendingar um gervihnött og í minna mæli um kapal á Ítalíu,
 - Stream: áskriftarsjónvarpsendingar um gervihnött og í minna mæli um kapal á Ítalíu.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 255, 23.10.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2876 – Newscorp/Telepiù, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-sstraat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2977 – Compass/Onama SpA)****2002/EES/52/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 14.10.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Compass Plc (Breska konungsríkinu) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Onama SpA. (Ítalíu) með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Compass Plc: matvælaþjónusta,
 - Onama SpA: matvælaþjónusta.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 253, 22.10.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2977 – Compass/Onama SpA, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.3006 – Acea Distribuzione/BTicino/Siemens)**

2002/EES/52/03

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 16.10.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem ítölsku fyrirtækin Acea Distribuzione SpA (Acea Distribuzione“, sem stjórnað er í gegnum eignarhaldsfélagið ACEA SpA („Acea“) af bæjarfélaginu Róm, BTicino SpA („BTicino“) sem stjórnað er af franska Legrand SA („Legrand“) og Siemens SpA sem stjórnað er af þýska Siemens AG („Siemens“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirlit yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, með kaupum á hlutabréfum
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Acea: framleiðsla, flutningur, dreifing og viðskipti með rafmagn, fjarhitaveita og almenn raflýsing,
 - Legrand: framleiðsla og sala á lágaflsrafbúnaði,
 - Siemens: alls kyns rafmagns- og rafeindavörur m.a. á sviði upplýsinga og samskipta,
 - nýstofnaða fyrirtækið um sameiginlegt verkefni: rannsóknir, þróun, framleiðsla og sala á þróuðum kerfum fyrir stjórnun og eftirlit með lágaflsdræifnetum.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 253, 22.10.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3006 – Acea Distribuzione/BTicino/Siemens, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2879 – Wallenius Lines AB/Wilhelmsen ASA/HMM Relevant Business)

2002/EES/52/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 17.10.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Wallenius Lines AB, Svíþjóð, og Wilh. Wilhelmsen ASA, Noregi öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir bílaflutningsdeild (ökutæki/flutningsstarfsemi með ekjuskipum („HMM Relevant Business“), fyrirtækisins Hyundai Merchant Marine Co, Ltd (HMM), Kóreu, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Wallenius Lines AB: flutningsþjónusta á sjó (langar og stuttar sjóleiðir) og birgðastýring,
 - Wilh. Wilhelmsen ASA: flutningsþjónusta á sjó (langar sjóleiðir), aljóðleg flutningsstarfsemi og skipamiðlun,
 - HMM Relevant Business: bílaflutningsþjónusta og er jafnframt hluti af HMM, sem annast alhliða flutningsstarfsemi á sjó um allan heim.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 258, 25.10.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2879 – Wallenius Lines AB/Wilhelmsen ASA/HMM Relevant Business, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um samstarfssamninga
(Mál nr. COMP/C.2/38.118 - Pressplay (áður Duet)
Mál COMP/C.2/38.119 – MusicNet)

2002/EES/52/05

1. Á árinu 2001 hóf framkvæmdastjórnin sérstakar rannsóknir á fyrrnefndum samningum að eigin frumkvæði.
2. Þann 1. október 2002 barst framkvæmdastjórninni tilkynning samkvæmt 2. og 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 ⁽¹⁾ frá Sony Music Entertainment Inc (Sony) og Universal Music Group (Universal) um sameignarfélagssamninga milli Sony og Universal um stofnun Pressplay. Pressplay er beinlínu tónlistarfyrirtæki sem getur útvegað áskrifendum um allan heim tónlist um Netið, að Japan undanskildu. Sem stendur veitir það þessa þjónustu í Bandaríkjunum. Samkvæmt tilkynntum samningum er Pressplay stofnað til fimm ára til að byrja með, en hægt er að framlengja þennan tíma. Á þessu tímabili hafa Sony og Universal gert almenna efnissamninga við Pressplay, sem veitir fyrirtækinu aðgang að tónslistarskrá þeirra.
3. Þann 17. október 2002 barst framkvæmdastjórninni tilkynning samkvæmt 2. og 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 frá RealNetworks Inc., Bertelsmann AG (fyrir meðalgöngu dótturfyrirtækis síns sem er að öllu leyti í eigu Bertelsmann Inc.), EMI Group plc (fyrir meðalgöngu dótturfyrirtækis síns sem er að öllu leyti í eigu Virgin Holdings Inc.) og AOL Time Warner Inc. (fyrir meðalgöngu dótturfyrirtækis síns sem er að öllu leyti í eigu Warner Music Group Inc.). Tilkynntir samningar varða kaup Bertelsmann Inc., Virgin Holdings Inc. og Warner Music Group Inc. á minnihluta hlutabréfa í MusicNet Inc. MusicNet Inc. mun bjóða þeim sem dreifa beinlínutónlist tæknilegan vettvang og ýmis konar tónlist. Þessi þjónusta er sem stendur eingöngu veitt í Bandaríkjunum. Warner Music Group Inc., BMG Music og Virgin Holdings Inc. hafa gert almenna efnisleyfissamninga við MusicNet Inc., sem veita MusicNet Inc. aðgang að verulega miklu efni.
4. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að allir samningarnir sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
5. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaðar aðgerðir á framfæri við sig.
6. Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan 20 virkra daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 253, 22.10.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 295 01 28) eða í pósti, með tilvísun til COMP/C.2/38.118 - Pressplay og COMP/C.2/38.119 - MusicNet, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Office 0/18
70, rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1049 Bruxelles/Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB 13, 21.2.1962, bls. 2004.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2752 – Kingfisher/Castorama Dubois)****2002/EES/52/06**

Framkvæmdastjórnin ákvað 6.8.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fíánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fíánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2752. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2843 – Amcor/Schmalbach-Lubeca)****2002/EES/52/07**

Framkvæmdastjórnin ákvað 28.6.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fíánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fíánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2843. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2886 – Bunge/Cereol)**

2002/EES/52/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 20.9.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2886. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2887 – Klepierre/Finiper/IGC)**

2002/EES/52/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 5.8.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ítölsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CIT“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2887. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2894 – AXA Private Equity/Bonna Sabla)**

2002/EES/52/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 5.8.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fíðanleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fíðanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2894. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2930 – KKR/Demag Holding/Siemens Businesses)**

2002/EES/52/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 9.9.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fíðanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fíðanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2930. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 33/2002
Spánn

2002/EES/52/12

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna áætlunar um aðstoð í formi framlengingar á þriggja ára afhendingartíma á tönkum sem ætlaðir eru til að flytja fljótandi jarðgas. Sjá nánar í Stjtið. EB C 238 frá 3.10.2002.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate for State Aid 1
B-1049 Brussels

Bréfasími: (0032-2) 296 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spán. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Skrá yfir útgefnar gerðir frá framkvæmdastjórninni (*)

2002/EES/52/13

Eftirfarandi gerðir hafa verið birtar í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. janúar 2001 um ríkisaðstoð frá Spáni til samstæðunnar Fesa-Enfersa (Fertiberia), sjá Stjtið. EB L 165 frá 24.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. júlí 2001 um styrkjafyrirkomulag sem Spánn notar gagnvart nýstofnuðum fyrirtækjum í Guipúzcoa (Spáni), sjá Stjtið. EB L 174 frá 4.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. nóvember 2001 þar sem lýst er yfir að samstæða fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðinum og framkvæmd EES-samningsins (mál COMP/M.2498 – UPM-Kymmene/Haindl og mál COMP/M.2499 – Norske Skog/Parenco/Walsum), sjá Stjtið. EB L 233 frá 30.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. desember 2001 um formlega rannsókn samkvæmt 81. gr. EB-sáttmálans og 53. gr. EES-samningsins (mál nr. COMP/E-1/36 604 – sítrónusýra), sjá Stjtið. EB L 239 frá 6.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. desember 2001 um formlega rannsókn samkvæmt 81. gr. EB-sáttmálans (mál COMP/37.800/F3 – Luxembourg Brewers), sjá Stjtið. EB L 253 frá 21.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. desember 2001 um ráðstafanir ítalskra stjórnvalda á sviði skattamála í þágu banka og bankastofnana, sjá Stjtið. EB L 184 frá 13.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. janúar 2002 um ríkisaðstoð frá Þýskalandi til Klausner Nordic Timber GmbH & Co. KG, Wismar, Mecklenburg-Vorpommern, sjá Stjtið. EB L 165 frá 24.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. janúar 2002 um skattafyrirkomulag sem Frakkland áformar að koma á í tengslum við stofnun nýrra fyrirtækja sem annast skipaflutninga á stuttum sjóleiðum, sjá Stjtið. EB L 196 frá 25.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. febrúar 2002 um aðgerðir sem Ítalía samþykkti í tengslum við yfirtöku og lokafrágang svæða fyrir handverksfyrirtæki sem útfærð voru fyrir Sirap SpA og úthlutun á landsvæðum og iðnbyggingum til bæjarfélagsins, sjá Stjtið. EB L 205 frá 2.8.2002

(*) Þýðing á titlum þessara gerða er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. mars 2002 um ríkisaðstoð sem Þýskaland áformar að veita í þágu Flender Werft AG, Lübeck, sjá Stjtið. EB L 203 frá 1.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. apríl 2002 um tvíhliða notkun undanþágu sem Breska konungsríkið áformar að veita samkvæmt ákvæðum um loftlagsbreytingarskatt á eldsneyti og framlengingu á undanþágu fyrir ákveðnar vinnsluaðferðir, sjá Stjtið. EB L 229 frá 27.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. apríl 2002 um ríkisaðstoð í þágu franska kolaiðnaðarins frá 1994 til 1997, sjá Stjtið. EB L 176 frá 5.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 16. apríl 2002 um úthlutun á magni eftirlitsskyldra efna sem leyfð eru til nauðsynlegra nota í bandalaginu árið 2002 samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000, sjá Stjtið. EB L 196 frá 25.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. apríl 2002 um að heimila Breska konungsríkinu að veita fjórum kolafyrirtækjum styrki fyrir árið 2001, sjá Stjtið. EB L 184 frá 13.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 7. maí 2002 um meinta aðstoð frá Þýskalandi til RAG AG í tengslum við einkavæðingu á Saarbergwerke AG, sjá Stjtið. EB L 203 frá 1.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 7. maí 2002 um meinta aðstoð frá Sambandsríkinu Þýskalandi til fyrirtækisins Bahn Trans GmbH, sjá Stjtið. EB L 211 frá 7.8.2002

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 16. maí 2002 – sjálfstæði löggiltra endurskoðenda í ESB: nokkrar grundvallarreglur, sjá Stjtið. EB L 191 frá 19.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. maí 2002 um aðstoð spænska ríkisins til fyrirtækisins Hunosa á árunum 1998, 1999, 2000 og 2001, sjá Stjtið. EB L 184 frá 13.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2002 um tækniforskriftir fyrir rekstrarsamhæfi í tengslum við undirkerfi fyrir viðhald á samevrópska háhraðajárnbrautakerfinu sem um getur í 1. mgr. 6. gr. tilskipunar 96/48/EB, sjá Stjtið. EB L 245 frá 12.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2002 um tækniforskriftir fyrir rekstrarsamhæfi í tengslum við undirkerfi stjórns- og merkjakerfis samevrópska háhraðajárnbrautarkerfisins sem um getur í 1. mgr. 6. gr. tilskipunar 96/48/EB, sjá Stjtið. EB L 245 frá 12.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2002 um tækniforskriftir fyrir rekstrarsamhæfi í tengslum við undirkerfi samevrópska háhraðajárnbrautarkerfisins sem um getur í 1. mgr. 6. gr. tilskipunar 96/48, sjá Stjtið. EB L 245 frá 12.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2002 um tækniforskriftir fyrir rekstrarsamhæfi í tengslum við orkuundirkerfi samevrópska háhraðajárnbrautarkerfisins sem um getur í 1. mgr. 6. gr. tilskipunar 96/48, sjá Stjtið. EB L 245 frá 12.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2002 um tækniforskriftir fyrir rekstrarsamhæfi í tengslum við rekstrarundirkerfi samevrópska háhraðajárnbrautarkerfisins sem um getur í 1. mgr. 6. gr. tilskipunar 96/48, sjá Stjtið. EB L 245 frá 12.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2002 um tækniforskriftir fyrir rekstrarsamhæfi í tengslum við vagna í undirkerfi samevrópska háhraðajárnbrautarkerfisins sem um getur í 1. mgr. 6. gr. tilskipunar 96/48, sjá Stjtið. EB L 245 frá 12.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 6. júní 2002 um tíundu breytingu á ákvörðun 2000/284/EB um gerð skrár yfir sæðingarstöðvar sem eru viðurkenndar til að flytja inn sæði úr hrossum frá þriðju löndum, sjá Stjtið. EB L 150 frá 8.6.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/50/EB frá 6. júní 2002 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 1999/36/EB um færanlegan þrýstibúnað, sjá Stjtið. EB L 149 frá 7.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júní 2002 um að heimila Belgíu að framkvæma eingöngu tvö svínaeftirlit á ári, sjá Stjtið. EB L 152 frá 12.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/69/EB um tiltekna verndarráðstafanir vegna dýraaafurða sem upprunnar eru í Kína, sjá Stjtið. EB L 151 frá 11.6.2002

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/46/EB frá 10. júní 2002 um samræmingu á lögum bandalagsins um fæðubótarefni, sjá Stjtið. EB L 183 frá 12.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. júní 2002 um tímabundnar rannsóknir í því skyni að auka hámarksþyngd vörueininga ákveðinna fôðurjurtafræja samkvæmt tilskipun ráðsins 66/401/EBE, sjá Stjtið. EB L 155 frá 14.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 2001/881/EB um skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru viðurkenndar fyrir

heilbrigðiseftirlit með dýrum og afurðum frá þriðju löndum, sjá Stjtið. EB L 155 frá 14.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 92/452/EBE um gerð skrár yfir hópa sem safna fósturvísu sem viðurkenndir eru í þriðju löndum til að flytja nautgripafósturvísu til bandalagsins, að því er varðar Ungverjaland, sjá Stjtið. EB L 155 frá 14.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 97/222/EB um gerð skrár yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning á á kjötvörum, að því er varðar Argentínu, Síle og Úrugvæ, sjá Stjtið. EB L 161 frá 19.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. júní 2002 um aðgerðir Sambandlýðveldisins Þýskalands í þágu Deutsche Post AG, EFT L 247 frá 14.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 97/20/EB um skrá yfir þriðju lönd sem uppfylla sambærilegu skilyrðin fyrir framleiðslu og markaðssetningu samloka (tvískelja lindýra), skrápðýra, möttuldýra og

sæsnigla, þannig að hún taki til Japans, sjá Stjtið. EB L 163 frá 21.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júní 2002 um tiltekin skilyrði fyrir innflutningi á unnum eða frystum samlokum (tvískelja lindýrum), skrápðýrum, möttuldýrum og sæsniglum frá Japan, sjá Stjtið. EB L 163 frá 21.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 95/538/EB um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Japan, sjá Stjtið. EB L 163 frá 21.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júní 2002 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum frá lýðveldinu Búlgaríu, sjá Stjtið. EB L 163 frá 21.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til

manneldis er heimilaður frá, að því er varðar Búlgaríu og Sameinuðu arabísku furstadæmunum, sjá Stjtið. EB L 163 frá 21.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 93/52/EBE um staðfestingu á því að tiltekin aðildarríki eða héruð fullnægja skilyrðum vegna öldusóttar (*Brucella melitensis*) og um viðurkenningu þeirra sem aðildarríkja eða héraða sem eru opinberlega laus við sjúkdóminn, sjá Stjtið. EB L 166 frá 25.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 1999/120/EB um bráðabirgðaskrá yfir fyrirtæki í þriðju lönd sem

aðildarríkin heimila innflutning frá á þörmum, að því er varðar Úkraínu, sjá Stjtið. EB L 166 frá 25.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. júní 2002 um breytingu á II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/53/EB um úr sér gengin ökutæki, sjá Stjtið. EB L 170 frá 29.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 97/252/EB um gerð bráðabirgðaskrár yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og mjólkurvörum til manneldis með tilliti til fyrrum júgóslavneska lýðveldisins Makedóníu, sjá Stjtið. EB L 170 frá 29.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2002 um niðurfellingu á ákvörðun 94/141/EB um viðurkenningu á áætluninni sem Frakkland lagði fram um útrýmingu á svinapest í villisvínunum í norðurhluta Vogesafjalla, sjá Stjtið. EB L 170 frá 29.6.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 2001/925/EB um að framlengja ákveðnar verndarráðsstaðir vegna þróunar svínapestar á Spáni í maí 2002, sjá Stjtið. EB L 172 frá 2.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/161/EB um að viðurkenna áætlanir sem Þýskaland lagði fram um að uppræta svínapest og neyðarbólusetningu villisvína í Nordrhein-Westfalen, sjá Stjtið. EB L 172 frá 2.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2002 um notkun Ítalíu á þremur sláturhúsum í samræmi við ákvæðin í 7. lið í II. viðauka við tilskipun ráðsins 92/119/EB, sjá Stjtið. EB L 173 frá 3.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/308/EF um skrá yfir viðurkennd svæði og viðurkenndar eldisstöðvar á svæðum sem ekki eru viðurkennd með tilliti til iðradreps og veirublæðingar og um að fella úr gildi ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar, sjá Stjtið. EB L 173 frá 3.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. júní 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/383/EB um tiltekna verndarráðsstaðir vegna svínapestar í Frakklandi, Þýskalandi og Lúxemborg, sjá Stjtið. EB L 173 frá 3.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. júlí 2002 um verndarráðsstaðir vegna Newcastle-veiki í Ástralíu, sjá Stjtið. EB L 173 frá 3.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 96/482/EB hvað varðar lengd einangrunartímabilsins við innflutning á lifandi alifuglum og útungunar-eggjum frá þriðju löndum, og ráðsstaðir á sviði dýraheilbrigðis sem beita skal eftir að slíkur innflutningur hefur átt sér stað, sjá Stjtið. EB L 176 frá 5.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 2001/783/EB um verndar- og eftirlitssvæði með tilliti til blátungu á Ítalíu, sjá Stjtið. EB L 176 frá 5.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. júlí 2002 um viðurkenningu á kerfi eftirlitsneta fyrir nautgripabú í Belgíu í samræmi við tilskipun ráðsins 64/432/EBE, sjá Stjtið. EB L 176 frá 5.7.2002

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 4. júlí 2002 um niðurstöður áhættumats og áætlanir um að draga úr áhættu fyrir efnin o-anisín, 1,4-díoxan, sjá Stjtið. EB L 181 frá 11.7.2002

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 4. júlí 2002 um niðurstöður áhættumats og áætlanir um að draga úr áhættu fyrir efnin etýlasetoasetat, 4-klór-o-kresol, dimetýl-dióktadekýl-ammoníumklóríð, sjá Stjtið. EB L 181 frá 11.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. júlí 2002 um formlega rannsókn í samræmi við 81. gr. EB-sáttmálans og 53. gr. EES-samningsins (COMP/37.730 – AuA/LH), sjá Stjtið. EB L 240 frá 10.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. júlí 2002 um að setja ákveðnar takmarkanir á innflutning á tilteknum stálvörum frá Rússlandi, sjá Stjtið. EB L 195 frá 24.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. júlí 2002 um samning milli kola- og stálbandalags Evrópu og Rússlands um viðskipti með ákveðnar stálvörur, sjá Stjtið. EB L 195 frá 24.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. júlí 2002 um niðurfellingu á ákvörðun 2000/721/EF um breytingu á ákvörðun 2000/721/EB um að hefja bólusetningu, til viðbótar aðgerðum til að hafa eftirlit með fuglainnflúensu á Ítalíu, og um sérstakar ráðsstaðir til að hafa eftirlit með flutningi, sjá Stjtið. EB L 180 frá 10.7.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/62/EB frá 9. júlí 2002 um níundu aðlögun að tækniframförum á I. viðauka við tilskipun ráðsins 76/769/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi takmörkun á sölu og notkun tiltekinnar skaðlegra efna og efnablandna (lífræn tinfni), sjá Stjtið. EB L 183 frá 12.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. júlí 2002 um takmarkanir í tengslum við bólusetningu gegn fuglainnflúensu á Ítalíu, sjá Stjtið. EB L 180 frá 10.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 94/278/EB um gerð skrár yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á tilteknum vörum sem falla undir tilskipun ráðsins 92/118/EBE að því er varðar innflutning á eggafurðum, sniglum, froskalöppum, hunangi og drottningarhunangi, sjá Stjtið. EB L 181 frá 11.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/69/EB um tilteknar verndarráðstafanir er varðar dýravörur sem fluttar eru inn frá Kína, sjá Stjtið. EB L 181 frá 11.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/199/EB um dýraheilbrigðiskröfur og –vottorð vegna innflutnings á lifandi nautgripum og svínum frá tilteknum þriðju löndum, sjá Stjtið. EB L 183 frá 12.7.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/63/EB frá 11. júlí 2002 um sýnatökuaðferðir innan bandalagsins við opinbert eftirlit með leifum varnarefna í og á vörum úr jurta- og dýraríkinu og um niðurfellingu á tilskipun 79/700/EBE, sjá Stjtið. EB L 187 frá 16.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 1999/466/EB um að staðfesta opinberlega að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum eða tilteknum héruðum aðildarríkja séu lausar við öldusótt, sjá Stjtið. EB L 187 frá 16.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. júlí 2002 um framkvæmd á ákvörðun ráðsins 1999/297/EB um að koma á fyrirkomulagi í bandalaginu fyrir tölfraðilegar upplýsingar um iðnað og markaði fyrir hljóð- og myndmiðla og tengd svið, sjá Stjtið. EB L 192 frá 20.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 95/467/EB, 96/577/EB, 96/578/EB og 98/598/EB um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar gipsvörur, fastan slökkvibúnað, hreinlætistæki og tilheyrandi, sjá Stjtið. EB L 192 frá 20.7.200

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/66/EB frá 16. júlí 2002 um breytingu á viðaukunum við tilskipanir ráðsins 76/895/EBE, 86/362/EBE, 86/363/EBE og 90/642/EBE um hámarksmagn varnarefnaleifa í og á annars vegar ávöxtum, matjurtum, kornvörum og matvælum úr dýraríkinu og hins vegar tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum, sjá Stjtið. EB L 192 frá 20.7.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/67/EB frá 18. júlí 2002 um merkingu á matvælum sem innihalda kínín og matvælum sem innihalda kaffín, sjá Stjtið. EB L 191 frá 19.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. júlí 2002 um viðurkenningu, að meginreglu til, á að skjölin sem lögð voru fram til nákvæmrar rannsóknar í því skyni að bæta hugsanlega spíródíklófen og dímoxytrobín við í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna, séu fullnægjandi, sjá Stjtið. EB L 192 frá 20.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. júlí 2002 um skilyrði fyrir innflutningi á svínasæði, sjá Stjtið. EB L 196 frá 25.7.2002

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/51/EB frá 19. júlí 2002 að draga úr mengun frá vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum og um breytingu á tilskipun 97/24/EB, sjá Stjtið. EB L 252 frá 20.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 97/467/EB með tilliti til kanínukjöts frá Slóvakíu, sjá Stjtið. EB L 196 frá 25.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 92/486/EBE um nánari reglur um fyrirkomulag á samvinnu milli móðurstöðvar Animo og aðildarríkjanna, sjá Stjtið. EB L 196 frá 25.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. júlí 2002 um að heimila Frakklandi að beita kröfum tilskipunar ráðsins 64/433/EB gagnvart ákveðnum sláturhúsum sem slátra ekki meira en 2000 dýrum á ári, sjá Stjtið. EB L 196 frá 25.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 23. júlí 2002 um verndarráðstafanir vegna fluglainsflúensu í Síle, sjá Stjtið. EB L 195 frá 24.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. júlí 2002 um leiðbeiningar við II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/18/EB um þau tilvik er erfðabreyttum lífverum er sleppt af ásettu ráði út í umhverfið og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 90/220/EBE, sjá Stjtið. EB L 200 frá 30.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 25. júlí 2002 um aðra breytingu á ákvörðun 2002/383/EB um tilteknar verndarráðstafanir vegna svínapestar í Frakklandi, Þýskalandi og Lúxemborg, sjá Stjtið. EB L 200 frá 30.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 25. júlí 2002 um viðurkenningu á áætlun sem Frakkland lagði fram um að útrýma svínapest í villisvinum í Móseldal og Meurthe-et-Moselle, sjá Stjtið. EB L 200 frá 30.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. júlí 2002 um að skipa stefnumótandi nefnd fyrir útvarpstíðnisvið, sjá Stjtið. EB L 198 frá 27.7.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/69/EB frá 26. júlí 2002 um prófunar- og sýnatökuaðferðir í tengslum við opinbert eftirlit með díoxíni og greiningu á díoxínkenndum PCB-efnum í matvælum, sjá Stjtið. EB L 209 frá 6.8.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/70/EB frá 26. júlí 2002 um kröfur um greiningu á díoxíni og díoxínkenndum PCB-efnum í matvælum, sjá Stjtið. EB L 209 frá 6.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. júlí 2002 um að koma á evrópskum stýrihópi fyrir rafræn samskiptanet og þjónustu, sjá Stjtið. EB L 200 frá 30.7.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. júlí 2002 um breytingu á ákvörðunum 92/160/EBE, 92/260/EBE og 93/197/EBE með tilliti til innflutnings á skráðum hrossum frá Tyrklandi og um niðurfellingu á ákvörðun 98/404/EB, sjá Stjtið. EB L 206 frá 3.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. júlí 2002 um tímabundinn innflutning á hrossum sem taka þátt í alþjóðlegum kappleikum á Spáni 2002, sjá Stjtið. EB L 206 frá 3.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 92/452/EBE um gerð skrár yfir hópa sem safna fósturvísu sem viðurkenndir eru í þriðju löndum til að flytja nautgripafósturvísu til bandalagsins, að því er varðar Kanada, sjá Stjtið. EB L 206 frá 3.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 93/693/EB að því er varðar sæðingarstöðvar sem hafa heimild til að flytja nautasæði til bandalagsins frá Lýðveldinu Slóvakíu, sjá Stjtið. EB L 211 frá 7.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. júlí 2002 um breytingu á ákvörðun 1999/283/EB um dýraheilbrigðiskröfur og –vottorð fyrir innflutning á nýju kjöti frá tilteknum löndum Afríku, einkum að því er varða Botsvana, og um breytingu á ákvörðun 2000/585/EB um dýraheilbrigðiskröfur og –vottorð fyrir innflutning á villtum og ræktuðum villtum dýrum og kanínukjöti frá þriðju löndum, sjá Stjtið. EB L 211 frá 7.8.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/72/EB frá 6. ágúst 2002 um plastefni og -hluti sem ætlað er að komast í snertingu við matvæli, sjá Stjtið. EB L 220 frá 15.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. ágúst 2002 um framkvæmd á tilskipun ráðsins 96/23/EB að því er varðar skilvirkni greiningaraðferða og túlkun á niðurstöðum, sjá Stjtið. EB L 221 frá 17.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. ágúst 2002 um að heimila aðildarríkjunum að framlengja bráðabirgðaleyfi sem veit voru fyrir nýju virku efni: bensósýru, karvon, mepanipýrílm, oxadiargýl og trifloxýstróbin, sjá Stjtið. EB L 221 frá 17.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. ágúst 2002 um breytingu á ákvörðun 1999/815/EB um ráðstafanir til þess að banna markaðssetningu leikfanga og barnavara sem börnum undir þriggja ára aldri er ætlað að stinga upp í sig og eru gerð úr mjúku fjölvínýlklóriði (PVC) sem inniheldur tiltekin ftalöt, sjá Stjtið. EB L 224, 21.8.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/71/EB frá 19. ágúst 2002 um breytingu á viðaukunum við tilskipanir ráðsins 76/895/EBE, 86/362/EBE, 86/363/EBE og 90/642/EBE um hámarks magn varnarefnaleifa (formóþíon, dímeþóat og oxýdemetonmetýll) í eða á kornvörum og matvælum úr dýraríkinu og tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum, sjá Stjtið. EB L 225 frá 22.8.2002

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 19. ágúst 2002 um samræmda eftirlitsáætlun í bandalaginu fyrir 2003 til að tryggja að hámarks magn varnarefnaleifa í eða á kornvörum og tilteknum öðrum vörum úr jurtaríkinu sé virt, sjá Stjtið. EB L 225 frá 22.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. ágúst 2002 um breytingu á ákvörðun 97/569/EB þannig að hún taki til rúmenskra fyrirtækja sem framleiða vörur úr kjöti af villtum dýrum, sjá Stjtið. EB L 228 frá 24.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. ágúst 2002 um breytingu á ákvörðun 97/468/EB þannig að hún taki til grænlegra fyrirtækja sem framleiða vörur úr kjöti af villtum dýrum, sjá Stjtið. EB L 228 frá 24.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. ágúst 2002 um staðlaðar kröfur um skýrslugerð vegna áætlana um að uppræta og hafa eftirlit með dýrasjúkdómum sem bandalagið fjármagnar að hluta til og um niðurfellingu á ákvörðun 2000/322/EB, sjá Stjtið. EB L 229 frá 27.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. ágúst 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/79/EB og setningu sérstakra skilyrða vegna innflutnings á jarðhnetum og tilteknum afurðum unnum úr jarðhnetum sem eru upprunnar í Kína eða sendar þaðan, sjá Stjtið. EB L 229 frá 27.8.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. ágúst 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/80/EB og setningu sérstakra skilyrða vegna innflutnings á fikjum, heslihnetum og pístasíunetum og tilteknum afurðum unnum úr þessum afurðum sem eru upprunnar í Tyrklandi eða sendar þaðan, sjá Stjtið. EB L 229 frá 27.8.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/75/EB frá 2. september 2002 um breytingu á tilskipun 96/98/EB um búnað um borð í skipum, sjá Stjtið. EB L 254 frá 23.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. september 2002 um endurskoðaðar vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir málningu og lökk til notkunar innanhúss og um breytingu á ákvörðun 1999/10/EB, sjá Stjtið. EB L 236 frá 4.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. september 2002 um endurskoðaðar vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir rúmdýnur og um breytingu á ákvörðun 98/634/EB, sjá Stjtið. EB L 236 frá 4.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. september 2002 um endurskoðaðar vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir afritunarpappír og um breytingu á ákvörðun 1999/554/EB, sjá Stjtið. EB L 237 frá 5.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. september 2002 um skilyrði fyrir samanburðartilraunum og -prófunum á vegum bandalagsins á fjölgunarefni skautjurta samkvæmt tilskipun ráðsins 98/56/EB, sjá Stjtið. EB L 240 frá 7.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. september 2002 um skilyrði fyrir samanburðartilraunum og -prófunum á vegum bandalagsins á fjölgunarefni og útplöntunarefni ávaxtaþlantna samkvæmt tilskipunum ráðsins 92/34/EBE, sjá Stjtið. EB L 240 frá 7.9.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/76/EB frá 6. september 2002 um breytingu á viðaukum við tilskipun ráðsins 86/362/EBE og 90/642/EBE um hámarksþágvarnarefnaleifa (metsúlfuronmetýl) í og á kornvörum og tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum, sjá Stjtið. EB L 240 frá 7.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. september 2002 um endurskoðaðar vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir ljósaperur og um breytingu á ákvörðun 1999/568/EB, sjá Stjtið. EB L 240 frá 10.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. september 2002 um breytingu á ákvörðun 98/676/EF með tilliti til fúasólats, sjá Stjtið. EB L 243 frá 11.9.2002

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/77/EB frá 16. september 2002 um samkeppni á mörkuðum fyrir rafræn samskiptanet og -þjónustu, sjá Stjtið. EB L 249 frá 17.9.2002

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 16. september 2002 um niðurstöður mats á hættu og til að draga úr hættu í tengslum við efnin dífenýleter, afleitt oktabrom, sjá Stjtið. EB L 249 frá 17.9.2002

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 16. september 2002 um skilyrði fyrir samanburðartilraunum og -prófunum á vegum bandalagsins á fræi og fjölgunarefni tiltekinna plantna samkvæmt tilskipunum ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 68/193/EBE, 92/33/EBE, 2002/54/EB, 2002/55/EB, 2002/56/EB og 2002/57/EB, sjá Stjtið. EB L 252 frá 20.9.2002

**Birting á ákvörðunum aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla
flugrekstrarleyfi samkvæmt 4. mgr. 13. gr. reglugerðar nr. 2407/92 um
flugrekstrarleyfi til handa flugfélögum ⁽¹⁾ ⁽²⁾**

2002/EES/52/14

ÞÝSKALAND

Veitt flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Antares Airtransport Maintenance und Service Aktiengesellschaft	Friedensstraße 113 D-02929 Rothenburg/Oberlausitz	póst, farm	29.11.2002

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Air Service Mecklenburg GmbH	Ziegeleiweg 51 D-19386 Passow	farþega, póst, farm	6.6.2002

Breyting á heiti leyfishafa

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Farnair Germany GmbH (áður: Express Airways Luftfahrtgesellschaft mbH)	Heuserweg 13-15 D-53842 Troisdorf	farþega, póst, farm	28.11.2002

Útrunnið flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Flugkapitán Ortwin R. Naske	Nachtweide 95 D-39124 Magdeburg	farþega, póst, farm	18.6.2002
FTI Fluggesellschaft mbH	Nymphenburgerstraße 1 D-80335 München	farþega, póst, farm	14.6.2002

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Air Evex Westfalia Fluggesellschaft mbH & Co.KG	Flughafenstraße 33 33142 Büren-Ahden	farþega, póst, farm	6.4.2002

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 1.

⁽²⁾ Tilkynnt framkvæmdastjórn EB fyrir 30. september 2002.

AUSTURRÍKI

Veitt flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
ARA Flugrettungs GmbH	Rathausstraße 21 A-6900 Bregenz	farþega, póst, farm	9.9.2002

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
MAP. Management + Planning GmbH	Concorde-Business-Park Nr. 1, B 6/104 A-2320 Schwechat	farþega, póst, farm	31.5.2002

Afturkölluð flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Airdirect Bedarfsflug GmbH	Spitalgasse 17 A-9300 St. Veit/Glan	farþega, póst, farm	13.8.2002

SPÁNN

Veitt flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Heliduero SL	Santiago, 26 E-47001 Valladolid	farþega, póst, farm	8.8.2002

Afturkölluð flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Aeródromo de la Mancha S.L.	Centro de Carga Aérea, calle 5 Parcela 1.4.b Nave 2 E-28042 Madrid	farþega, póst, farm	19.6.2002

FINNLAND

Veitt flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Ivalon Lentopalvelu Oy	P.O. Box 14 FIN-99801 Ivalo	farþega, póst, farm	31.5.2002

Afturkölluð flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Finnair Oy	P.O. Box 15 FIN -01053 Finnair	farþega, póst, farm	30.1.2002

Breyting á heiti leyfishafa

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Finnair Oyj (áður: Finnair Oy)	P.O. Box 15 FIN -01053 Finnair	farþega, póst, farm	30.1.2002

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Veitt flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Air Kilroe Limited t/a Eastern Airways	Schiphol House Schiphol Way Humberside Airport Kirmington DN39 6YH United Kingdom	farþega, póst, farm	19.4.2002
Astraeus Limited	Astraeus House Faraday Court Faraday Road Manor Royal Crawley West Sussex RH10 9PU United Kingdom	farþega, póst, farm	5.4.2002
Global Supply Systems Limited	Stansted House Stansted Airport Essex CM24 1AE United Kingdom	farþega, póst, farm	25.6.2002

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Atlas Helicopters Limited	Hangar K Lee-on-Solent Airfield Gosport Hampshire PO13 9NY United Kingdom	farþega, póst, farm	11.3.2002
Clasair Limited	Building 610 Orangefield Prestwick Airport KA9 2PQ United Kingdom	farþega, póst, farm	20.8.2002
Haughey Air Limited	Station Works Camlough Road Newry County Down BT35 6JP Northern Ireland United Kingdom	farþega, póst, farm	27.3.2002
Heli-Charter Limited	The Helicopter Centre The Hangar Manston Park Kent CT12 5DE United Kingdom	farþega, póst, farm	15.5.2002
Lydd Air Limited	Lydd Airport Kent TN29 9QL United Kingdom	farþega, póst, farm	17.4.2002

Afturkölluð flugrekstrarleyfi*A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
British Airways (European Operations at Gatwick) Limited	Waterside (HDB3) P.O. Box 365 Harmondsworth West Drayton UB7 OGB United Kingdom	farþega, póst, farm	9.8.2002
British World Airlines Limited	Viscount House Aviation Way Southend Airport Southend-on-Sea Essex SS2 6YL United Kingdom	farþega, póst, farm	21.3.2002
South Coast Airways Limited	Building 198 Bournemouth International Airport Christchurch Dorset BH23 6NE United Kingdom	farþega, póst, farm	15.7.2002

Afturkölluð flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Air Navigation & Trading Company Limited	Blackpool Airport LancashireFY4 2QS United Kingdom	farþega, póst, farm	20.5.2002
Anglo American Airmotive Limited	Building 602 Bournemouth International Airport Christchurch Dorset BH23 6NE United Kingdom	farþega, póst, farm	9.4.2002
Poplar Aviation Limited	Poplar Hall Elmsett Ipswich Suffolk IP7 6LN United Kingdom	farþega, póst, farm	28.6.2002
Victoria Aviation Limited	Plymouth City Airport Crownhill Plymouth PL6 8BW United Kingdom	farþega, póst, farm	1.7.2002

Breyting á heiti leyfishafa

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
British Airways CitiExpress Limited (áður: Brymon Airways Limited)	Meridan 400 Worle Parkway Weston-Super-Mare BS22 6WA United Kingdom	farþega, póst, farm	2.4.2002

Breyting á heiti leyfishafa

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Patriot Aviation (Charter) Limited (áður: Burman Aviation (Charter) Limited)	Hangar 1 Cranfield Airport Cranfield Bedford MK43 OJR	farþega, póst, farm	17.7.2002

LÚXEMBORG

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Cargolux	Aéroport de Luxembourg L – 2990 Luxembourg	farm	23.3.1970
Luxair	Aéroport de Luxembourg L – 2987 Luxembourg	farþega, póst, farm	26.5.1983

Veitt flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Ducair	175 A rue de Cessange L-1321 Luxembourg	farþega, póst, SMUH	16.11.1999
JDP LUX	52 rue du Maréchal Foch L-1527 Luxembourg	farþega, póst, farm	11.7.2002
Luxaviation	Aéroport de Luxembourg L-1110 Luxembourg	farþega, póst, farm	18.12.1998
Silver Arrows	65 avenue de la gare L-1611 Luxembourg	farþega, póst, farm	25.1.1999

SVÍÐJÓÐ

Veitt flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Transair Sweden AB 556619-8072	Box 59 S-190 45 Stockholm-Arlanda	farþega, póst, farm	31.5.2002
Värmlandsflyg AB 556095-3993	Bergebyvägen 49 B S-685 93 Torsby	farþega, póst, farm	9.8.2002

Afturkölluð flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Helikoptertjást I Kittelfjall AB 556462-1703	Storgatan 28 S-921 31 Lycksele	farþega, póst, farm	30.8.2002
Skyways Enterprise AB 556284-8548	Flygledarvägen 3 S-423 37 Torslanda	farþega, póst, farm	4.2.1994
Värmlandsflyg AB 556095-3993	Box 43 S-685 21 Torsby	farþega, póst, farm	9.8.2002

Breyting á heiti leyfishafa

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Svenska Direktflyg AB (áður: Skyways Regional AB) 556514-4085	Flygplatsen S-577 91 Hultsfred	farþega, póst, farm	5.10.2000

BELGÍA

Veitt flugrekstrarleyfi

A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Birdy Airlines S.A.	Rue de Livourne 13 B-1030 Bruxelles	farþega, póst, farm	25.4.2002
Thomas Cook Airlines Belgium NV	Tramstraat 65 B-9052 Gent	farþega, póst, farm	12.3.2002
VG Airlines NV	Tweemontstraat 202 B-2100 Deurne	farþega, póst, farm	2.5.2002

Veitt flugrekstrarleyfi

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Abelag Aviation S.A.	Avenue L. Bertrand 102 D32 B-1030 Bruxelles	farþega	2.10.2001
Noordzee Helikopters Vlaanderen NV	Nieuwpoortsesteenweg 889 Bus 52 B-8400 Oostende	farþega	16.11.2001

Afturkölluð flugrekstrarleyfi*A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
City Bird S.A.	Rue de Livourne 13-15 B-1060 Bruxelles	farþega, póst, farm	4.10.2001
Sabena S.A.	Avenue E. Mounier 2 B-1200 Brussel	farþega, póst, farm	9.11.2001

Afturkölluð flugrekstrarleyfi*B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92*

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Air Rent Service S.A.	Route de Mons 96 B-7390 Wasmuel	farþega	2.7.2001

Breyting á heiti leyfishafa*A-flokkur: Flugrekstrarleyfi án takmarkananna sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Delta Air Transport NV (Trading as SN Brussels Airlines) (áður: Delta Air Transport NV)	Airport Building 117 B-1820 Melsbroek	farþega, póst, farm	25.4.2001
Flying Service NV (áður: Flying Support NV)	Luchthaven Deurne Bus 18 B-2100 Deurne	farþega	19.9.2001

B-flokkur: Flugrekstrarleyfi með takmörkununum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

Heiti flugfélags	Heimilisfang flugfélags	Hefur heimild til að flytja	Ákvörðun í gildi frá
Sky Service NV (áður: Sky Service BVBA)	Kortrijkstraat 317 B-8560 Wevelgem	farþega, póst, farm	7.1.2002

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á tilskipun
Evrópuþingsins og ráðsins 97/23/EB frá 29. maí 1997 um samræmingu
á lögum aðildarríkjanna varðandi þrýstibúnað ⁽¹⁾**

2002/EES/52/15

(Birting titla og tilvísana í samhæfða evrópska staðla samkvæmt tilskipuninni)

ESO ⁽¹⁾	Tilvisun	Titill samhæfðu staðlanna
CEN	EN 583-5:2000	Prófun án eyðileggingar- Úthljóðsskoðun - 5. hluti: Skilgreining á eiginleikum og stærð misfella
CEN	EN 1252-2:2001	Lághitaílát - Efni - 2. hluti: Kröfur um seiglu við hitastig milli -80°C og -20°C
CEN	EN 1349:2000/ AC:2001	Stýrilokar fyrir iðnaðarferli
CEN	EN 1591-1:2001	Flansar og samskeyti þeirra - Hönnunarreglur um hringlaga flansaskeytingar með þéttum - 1. hluti: Reikningsaðferð
CEN	EN 1797:2001	Lághitaílát - Gas-/efnissamhæfi
CEN	EN ISO 9692-3:2001	Málm-suða og skyld ferli - Undirbúningur samskeyta - 3. hluti: Málm-eðalgassuða og wolfram-eðalgassuða á áli og álblendi (ISO 9692-3:2000)
CEN	EN 12797:2000	Háhitulóðning – Eyðileggingarprófun á háhitulóðuðum samskeytum
CEN	EN 13136:2001	Kælikerfi og varmadælur - Þrýstingsléttitæki og tilheyrandi lagnir – Útreikningsaðferðir

⁽¹⁾ (ESO): European standardisation body:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 550 08 11, bréfasími: (32-2) 550 08 19 <http://www.cenorm.be>
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 519 68 71, bréfasími: (32-2) 519 69 19 <http://www.cenelec.org>
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis; sími: (33-4) 92 94 42 00, bréfasími: (33-4) 93 65 47 16 <http://www.etsi.org>

Athugasemd:

- Allar upplýsingar varðandi fyrirbyggjandi staðla má fá annaðhvort hjá evrópskum staðlasamtökum eða innlendum staðlastofnunum en skrá yfir þær er að finna í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽²⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 98/48/EB ⁽³⁾.
- Birting tilvísana í *Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins* þýðir ekki að unnt sé að fá staðlana á öllum tungumálum bandalagsins.
- Frekari samræmdir staðlar fyrir þrýstibúnað hafa verið birtir í fyrri útgáfum Stjtið. EB ⁽⁴⁾. Uppfærða skrá er að finna á Europa-Server á Netinu undir:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/equippre.html>

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 265 frá 27.9.1997, bls. 110.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 204 frá 21.7.1998, bls. 37.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 217 frá 5.8.1998, bls. 18.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB C 202, 18.7.2001.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar tilskipunar
Evrópuþingsins og ráðsins 94/25/EB frá 16. júní 1994 um skemmtibáta ⁽¹⁾**

2002/EES/52/16

(Birting titla og tilvísana í samhefða evrópska staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðlastofnun ⁽¹⁾	Tilvísun og titill staðalsins	Tilvísunarskjal	Tilvísun í staðalinn sem leystur er af hólmi	Dagur sem hætta ber notkun hins úrelta staðals Athugasemd 1
CEN	Bátar - Rafkerfi - Jafnstraumslagnir með mjög lágrí spennu (ISO 10133:2000)	EN ISO 10133:2000	Engin	—
CEN	Smábátar - Rafkerfi - Riðstraumsraflagnir (ISO 13297:2000)	EN ISO 13297:2000	Engin	—
CEN	Smábátar, vélknúnir - Sjónsvið frá stýrisstöð (ISO 11591:2000)	EN ISO 11591:2000	Engin	—
CEN	Bátar - Stýrisbúnaður - Tannhjólakerfi (ISO 13929:2001)	EN ISO 13929:2001	Engin	—
CEN	Bátar - Innanborðsbensínvélar - Eldsneytis- og rafkerfisihlutir sem áfastir eru vél (ISO 15584:2001)	EN ISO 15584:2001	Engin	—
CEN	Bátar undir 8 m skrokk lengd - Ákvörðun á málgildi hámarksknúningsafls (ISO 11592:2001)	EN ISO 11592:2001	Engin	—
CEN	Smábátar - hámarkshleðsluþol (ISO 14946:2001)	EN ISO 14946:2001	Engin	—

⁽¹⁾ ESO: European standardisation organisation:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 550 08 11, bréfasími: (32-2) 550 08 19 <http://www.cenorm.be>
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 519 68 71, bréfasími: (32-2) 519 69 19 <http://www.cenelec.org>
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis; sími: (33-4) 92 94 42 00, bréfasími: (33-4) 93 65 47 16 <http://www.etsi.org>

Athugasemd 1: Almennt er dagurinn sem hætta ber að nota staðal sami dagur og niðurfellingardagurinn (dow) sem hin evrópska staðlastofnun ákveður, en athygli notenda þessara staðla er vakin á því að í tilteknum undantekningartilvikum kann þessu að vera öðruvísi farið.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 15.

Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/23/EB frá 29. maí 1997 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi þrýstibúnað ⁽¹⁾

2002/EES/52/17

(Birting titla og tilvísana í samhæfða evrópska staðla samkvæmt tilskipuninni)

ESO ⁽¹⁾	Tilvisun	Titill samhæfðu staðlanna
CEN	EN 13445-1:2002	Ókynt þrýstihylki – 1. hluti: Almennt
CEN	EN 13445-2:2002	Ókynt þrýstihylki – 2. hluti: Efni
CEN	EN 13445-3:2002	Ókynt þrýstihylki – 3. hluti: Hönnun
CEN	EN 13445-4:2002	Ókynt þrýstihylki – 4. hluti: Framleiðsla
CEN	EN 13445-5:2002	Ókynt þrýstihylki – 5. hluti: Skoðun og prófun
CEN	EN 13445-6:2002	Ókynt þrýstihylki – 6. hluti: Kröfur um hönnun og gerð þrýstihylkja og þrýstingshluta sem smíðaðir eru úr seigjárn; samræmi og skoðun á efni
CEN	EN 19:2002	Lokar til notkunar í iðnaði - Merking málmloka
CEN	EN 13397:2001	Lokar til notkunar í iðnaði – Blaðlokar úr málmefnum
CEN	EN 1092-4:2002	Flansar og samskeyti þeirra – Hringlaga flansar fyrir pípur, loka, festingar og aukahluti – Tilgreint samkvæmt PN - 4. hluti: Flansar úr álblend
CEN	EN 1515-2:2001	Flansar og samskeyti þeirra - Festing með boltum - 2. hluti: Flokkun efnis í bolta til notkunar með stálflönsum, tilgreind samkvæmt PN
CEN	EN 13480-1:2002	Iðnaðarlagnir úr málmi – 1. hluti: Almennt
CEN	EN 13480-2:2002	Iðnaðarlagnir úr málmi – 2. hluti: Efni
CEN	EN 13480-3:2002	Iðnaðarlagnir úr málmi – 3. hluti: Hönnun og útreikningar
CEN	EN 13480-4:2002	Iðnaðarlagnir úr málmi – 4. hluti: Gerð og lagning
CEN	EN 13480-5:2002	Iðnaðarlagnir úr málmi - 5. hluti: Skoðun og prófun
CEN	EN 13648-1:2002	Lághitaílát - öryggistæki til varnar gegn ofþrýstingi - 1. hluti: Öryggislokar til lághitanotkunar
CEN	EN 13648-2:2002	Lághitaílát - öryggistæki til varnar gegn ofþrýstingi - 2. hluti: Öryggistæki með diskum sem breyta til lághitanotkunar
CEN	EN 13458-1:2002	Lághitaílát - ílát einangruð með stöðugu lofttæmi - 1. hluti: Grunnkröfur
CEN	EN 13371:2001	Lághitaílát – Tengi til lághitanotkunar
CEN	EN 12952-1:2001	Vatnsrörakatlar og aukabúnaður – 1. hluti: Almennt
CEN	EN 12952-2:2001	Vatnsrörakatlar og aukahlutir - 2. hluti: Efni í þrýstingshluta katla og aukabúnaðar
CEN	EN 12952-3:2001	Vatnsrörakatlar og aukabúnaður - 3. hluti: Hönnun og útreikningar fyrir þrýstingshluta

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 265 frá 27.9.1997, bls. 110.

ESO ⁽¹⁾	Tilvísun	Titill samhæfðu staðlanna
CEN	EN 12952-5:2001	Vatnsrörakatar og aukahlutir - 5. hluti: Frágangur og samsetning þrýstingshluta ketilsins
CEN	EN 12592-6:2002	Vatnsrörakatar og aukahlutir - 6. hluti: Skoðun við smíði, upplýsingaskjöl og merking þrýstingshluta ketilsins
CEN	EN 12952-7:2002	Vatnsrörakatar og aukahlutir - 7. hluti: Kröfur vegna búnaðar fyrir ketilinn
CEN	EN 12952-8:2002	Vatnsrörakatar og aukahlutir - 8. hluti: Kröfur um kveikjubúnað fyrir fljótandi og loftkennt eldsneyti fyrir ketilinn
CEN	EN 12953-1:2002	Tankkatar - 1. hluti: Almenn
CEN	EN 12953-2:2002	Tankkatar - 2. hluti: Efni í þrýstingshluta katla og aukabúnaðar
CEN	EN 12953-3:2002	Tankkatar - 3. hluti: Hönnun og útreikningar fyrir þrýstingshluta
CEN	EN 12953-4:2002	Tankkatar - 4. hluti: Frágangur og samsetning þrýstingshluta ketilsins
CEN	EN 12953-5:2002	Tankkatar - 5. hluti: Skoðun við smíði, upplýsingaskjöl og merking þrýstingshluta ketilsins
CEN	EN 12953-6:2002	Tankkatar - 6. hluti: Kröfur vegna búnaðar fyrir ketilinn
CEN	EN 12953-7:2002	Tankkatar - 7. hluti: Kröfur um kveikjubúnað fyrir fljótandi og loftkennt eldsneyti fyrir katlana
CEN	EN 12542:2002	Stöðurafoðnir sivalir stáltankar, raðsmíðaðir til geymslu á fljótandi jarðolíugasi (LPG) allt að 13 m ³ og til uppsetningar ofanjarðar - Hönnun og framleiðsla
CEN	EN 10222-1/1998-A1:2001	Smíðisgripir úr stáli til við þrýsting - 1. hluti: Almennar kröfur vegna smíðisgripa mótaðra í opnu móti

⁽¹⁾ (ESO): European standardisation body:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 550 08 11, bréfasími: (32-2) 550 08 19 <http://www.cenorm.be>
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 519 68 71, bréfasími: (32-2) 519 69 19 <http://www.cenelec.org>
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis; sími: (33-4) 92 94 42 00, bréfasími: (33-4) 93 65 47 16 <http://www.etsi.org>

Athugasemd:

- Allar upplýsingar varðandi fyrirbyggjandi staðla má fá annaðhvort hjá evrópskum staðlasamtökum eða innlendum staðlastofnunum ⁽¹⁾ en skrá yfir þær er að finna í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽²⁾, eins og henni var breytt með tilskipun 98/48/EB ⁽³⁾.
- Birting tilvísana í *Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins* þýðir ekki að unnt sé að fá staðlana á öllum tungumálum bandalagsins.
- Frekari samræmdir staðlar fyrir þrýstibúnað hafa verið birtir í fyrri útgáfum Stjtið. EB ⁽⁴⁾. Uppfærða skrá er að finna á Europa-Server á Netinu undir:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/equippre.html>

⁽¹⁾ <http://www.cenorm.be/aboutcen/whatis/membership/members.htm>.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 204 frá 21.7.1998, bls. 37.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 217 frá 5.8.1998, bls. 18.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB C 62, 9.3.2002.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar innan ramma framkvæmdar á
tilskipun ráðsins 93/42/EBE frá 14. júní 1993 í tengslum við lækningatæki ⁽¹⁾
og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/79/EB frá 27. október 1998 um
lækningatæki til sjúkdómsgreininga í glasi ⁽²⁾**

2002/EES/52/18

(Birting titla og tilvísana í samhæfða evrópska staðla samkvæmt tilskipuninni)

ESO ⁽¹⁾	Tilvísun	Titill samhæfðu staðlanna
CEN	EN 375:2001	Upplýsingar sem framleiðandi lætur í té með prófunarefnum til nota fyrir fagfólk við greiningar í tilraunaglassi
CEN	EN 376:2002	Upplýsingar sem framleiðandi lætur í té með prófunarefnum ætluðum til nota við sjálfsprófunargreiningar í glasi
CEN	EN 455-2:2000	Einnota hanskar fyrir heilbrigðisstofnanir – 2. hluti: Kröfur og eiginleikaprófun (þar með talin leiðrétting 1996)
CEN	EN 552:1994/ A2:2000	Dauðhreinsun lækningatækja - Staðfesting og venjubundið eftirlit með dauðhreinsun með geislun
CEN	EN 556-1:2001	Dauðhreinsun lækningatækja - Kröfur sem lækningatæki verða að uppfylla til að þau megi merkja "DAUÐHREINSUÐ" - 1. hluti: Kröfur sem gilda um endanlega dauðhreinsuð lækningatæki
CEN	EN 591:2001	Notkunarleiðbeiningar með tækjum til nota fyrir fagfólk við greiningar í tilraunaglassi
CEN	EN 592:2002	Notkunarleiðbeiningar með lækningatækjum til sjúkdómsgreiningar í glasi við sjálfsprófun
CEN	EN 794-1:1997/ A1:2000	Öndunarvélar - 1. hluti: Sérstakar kröfur vegna öndunarvéla til nota við gjörgæslu
CEN	EN980:1996/ A2:2001	Myndræn tákn sem fylgja lækningatækjum
CEN	EN 1280-1:1997/ A1:2000	Lyfjagaðgreinandi áfyllikerfi fyrir úðara til svæfinga – 1. hluti: Réttthyrnd auðkennd áfyllikerfi
CEN	EN ISO 4074:2002	Náttúrulegar latex verjur – Kröfur og prófunaraðferðir (ISO 4074:2002)
CEN	EN ISO 4135:2001	Deyfingar- og öndunarbúnaður - Orðasafn (ISO 4135:2001)
CEN	EN ISO 10993-8: 2001	Líffræðilegt mat á lækningatækjum - 8. hluti: Val og flokkun viðmiðunarefna til nota í líffræðilegum prófunum (ISO 10993-8:2000)
CEN	EN ISO 10993-14: 2001	Líffræðilegt mat á lækningatækjum - 14. hluti: Greining og mæling á niðurbrotsefnum frá keramik (ISO 10993-14 :2001)
CEN	EN 12322 :1999/ A1:2001	Lækningatæki til sjúkdómsgreininga í glasi - Gerlaeti fyrir örverufræði - Nothæfisviðmiðanir
CEN	EN 12718:2001	Sjúkrasokkar
CEN	ENV 12719:2001	Sjúkrasokkar til varnar segamyndun
CEN	EN 12180:2000	Óvirk ígræði – Ígræði sem móta líkamann – Sérstakar kröfur vegna brjóstáígræða

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 169 frá 12.7.1993, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 331 frá 7.12.1998, bls. 1.

CEN	EN 13328-1:2001	Siur í öndunarkerfi til notkunar við svæfingu og öndun – 1. hluti: Prófunaraðferð til þess að meta síunargetu
CEN	EN 13544-1:2001	Búnaður til nota við lækni-meðferð á öndunarfærum - 1. hluti: Ýrunarkerfi og íhlutir þeirra
CEN	EN 13544-3:2001	Búnaður til nota við lækni-meðferð á öndunarfærum - 3. hluti: Meðsogstæki
CEN	EN ISO 14937:2000	Dauðhreinsun heilbrigðisvöru - Almennar kröfur um lýsingar á eiginleikum dauðhreinsiefnis og þróun, sannprófun og almennt eftirlit með dauðhreinsunarferli fyrir lækningartæki (ISO 14937:2000)
CEN	EN ISO 15225:2000	Nafnakerfi - Forskrift nafnakerfis fyrir lækningatæki, vegna skyldubundinna upplýsingaskipta (ISO 15225:2000)

⁽¹⁾ (ESO): European standardisation body:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 550 08 11, bréfasími: (32-2) 550 08 19 <http://www.cenorm.be>
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles; sími: (32-2) 519 68 71, bréfasími: (32-2) 519 69 19 <http://www.cenelec.org>
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis; sími: (33-4) 92 94 42 00, bréfasími: (33-4) 93 65 47 16 <http://www.etsi.org>

Athugasemd:

- Allar upplýsingar varðandi fyrirbyggjandi staðla má fá annaðhvort hjá evrópskum staðlasamtökum eða innlendum staðlastofnunum en skrá yfir þær er að finna í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽¹⁾ frá 22. júní 1998.
- Birting tilvísana í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* þýðir ekki að unnt sé að fá staðlana á öllum tungumálum bandalagsins.
- Framkvæmdastjórnin annast uppfærslu skrárinnar.

⁽¹⁾ Stjórnartíð. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.